

ՆՍԾՏԻԿ-ԷԱՃԱՊՁԲ-23/46 ԾԱԾԿԱԳՐՈՎ ԳՆՄԱՆ
ԸՆԹԱՑԱԿԱՐԳԻ ԳՆԱՀԱՏՈՂ ՀԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎԻ ՆԻՍՏԻ

ք. Երևան

16 հունվարի 2024թ.

2024թ-ի հունվարի 8-16-ը, ՀՀ, ք Երևան, Կարապետ Ուլենցու 68 հասցեում գտնվող «Նորք» սոցիալական ծառայությունների տեխնոլոգիական և իրազեկման կենտրոն» հիմնադրամի (այսուհետ՝ «Նորք» տեխնոլոգիաների կենտրոն) շենքում տեղի ունեցավ վառելիքի ձեռքբերման ՆՍԾՏԻԿ-ԷԱՃԱՊՁԲ-23/46 ծածկագրով գնման ընթացակարգի (այսուհետ՝ Ընթացակարգ) գնահատող հանձնաժողովի (այսուհետ՝ Հանձնաժողով) նիստը: Հանձնաժողովի նիստին մասնակցում էին Հանձնաժողովի հետևյալ անդամները.

Թ. Զաքարյան՝	«Նորք» տեխնոլոգիաների կենտրոնի տնտեսական բաժնի պետ,
Ա. Հարությունյան՝	«Նորք» տեխնոլոգիաների կենտրոնի տնտեսական բաժնի վարորդ,
Ա. Մխիթարյան՝	«Նորք» տեխնոլոգիաների կենտրոնի հաշվապահ:

Հանձնաժողովի նիստը նախագահում էր Թ. Զաքարյանը: Հանձնաժողովի նիստին ներկա էր Հանձնաժողովի քարտուղար «ՓՐՈՄՈՒՇՆ» ՍՊԸ-ի ներկայացուցիչ Վ. Էլոյանը:

Հաշվի առնելով, որ Հանձնաժողովի կազմը բաղկացած է երեք անդամից, իսկ Հանձնաժողովի նիստին մասնակցում էին Հանձնաժողովի բոլոր անդամները, հետևաբար՝ Հայաստանի Հանրապետության կառավարության 2017 թվականի մայիսի 04-ի N 526-Ն որոշման 1-ին կետով հաստատված կարգի 26-րդ կետի 2-րդ ենթակետով սահմանված պահանջների համաձայն Հանձնաժողովի նիստը համարվեց իրավազոր և հայտարարվեց բացված:

ՀԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎԻ ՆԻՍՏԻ ՕՐԱԿԱՐԳԸ ՀԱՍՏԱՏԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

Հանձնաժողովը որոշեց հաստատել Հանձնաժողովի նիստի հետևյալ օրակարգը.

1. Հանձնաժողովի նիստի օրակարգը հաստատելու մասին:
2. Գնման հայտով սահմանված՝ ընթացակարգի շրջանակում գնվելիք գնման առարկաների գների, աճուրդի առաջարկված մեկնարկային գների և այլ անհրաժեշտ տեղեկությունների մասին:
3. Ընթացակարգին հայտ ներկայացված մեսնակիցների և ներկայացված հայտերը գնահատելու մասին:
4. Ընթացակարգի մասնակիցների առաջարկած գների, ընտրված և այդպիսին չճանաչված մասնակիցների վերաբերյալ տվյալների մասին:
5. Ընտրված և այդպիսին չճանաչված մասնակիցներ որոշելու մասին:
6. Համակարգի միջոցով գեներացվող հայտարարություն/ներ/ի, անգործության ժամանակահատված կիրառելու կամ չկիրառելու մասին:

7. Կատարված հարցումների, պարզաբանումների, հիմնավորումների եվ հրավերում կատարված փոփոխությունների, հակաօրինական գործողությունների, ներկայացված բողոքների մասին:

8. Պայմանագրի նախագիծը հաստատելու մասին:
Կողմ՝ 3, դեմ՝ 0:

1. ԳՆՄԱՆ ՀԱՅՏՈՎ ՍԱՀՄԱՆՎԱԾ՝ ԸՆԹԱՑԱԿԱՐԳԻ ՇՐՋԱՆԱԿՈՒՄ ԳՆՎԵԼԻՔ ԳՆՄԱՆ ԱՌԱՐԿԱՆԵՐԻ ԳՆԵՐԻ, ԱՃՈՒՐԴԻ ԱՌԱՋԱՐԿՎԱԾ ՄԵԿՆԱՐԿԱՅԻՆ ԳՆԵՐԻ ԵՎ ԱՅԼ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

2024թ-ի հունվարի 8-ին, ՀՀ, ք. Երևան, Կարապետ Ուլնեցու 68 հասցեում գտնվող «Նորք» տեղեկատվական տեխնոլոգիաների հիմնադրամի շենքում ժամը 15:15-ին նախագահը նիստը հայտարարեց բացված և հայտարարեց գնման առարկաների վերաբերյալ հետևյալ տեղեկատվությունը.

ՀՀ դրամ

Զ/Հ	Գնման առարկայի անվանումը	Աճուրդի մեկնարկային գին	Մեկնարկ	Գնման հայտով սահմանված ընդհանուր գինը
1	Բենզին, պրեմիում	916666.67	2024-01-09 15:15:00	1120000

ՆՍԾՏԻԿ-ԷԱՃԱՊՁԲ-23/46 ծածկագրով գնման ընթացակարգի հայտերի ներկայացումն ու բացումը, ինչպես նաև՝ հակադարձ աճուրդի անցկացումը նախատեսված էր <https://eauction.armeps.am/> կայքի միջոցով՝ հրավերով և համակարգով սահմանված օրը և ժամին:

Կողմ՝ 3, դեմ՝ 0:

2. ԸՆԹԱՑԱԿԱՐԳԻՆ ՀԱՅՏ ՆԵՐԿԱՅԱՑՎԱԾ ՄԵՍՆԱԿԻՑՆԵՐԻ ԵՎ ՆԵՐԿԱՅԱՑՎԱԾ ՀԱՅՏԵՐԸ ԳՆԱՀԱՏԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

ՆՍԾՏԻԿ-ԷԱՃԱՊՁԲ-23/46 ծածկագրով գնման ընթացակարգին մասնակցելու հայտեր են ներկայացրել հետևյալ անձինք /այսուհետ՝ նաև մասնակիցները/.

Հ/Հ	Մասնակցի անվանում	Հասցե, հեռ.	Էլ. փոստ	ՀՎՀՀ
1	Մաքս Օիլ ՍՊԸ	ՀՀ, ք. Երևան, Էրեբունի 12/4; +37460756751	maxoil.llc@mail.ru	02662703

2024 թվականի հունվարի 8-ին Հանձնաժողովն արձանագրեց, որ՝ համակարգի միջոցով գնահատման մեջ ներառված.

1. Հայտերը կազմվել և ներկայացվել են ՆՍԾՏԻԿ-ԷԱՃԱՊՁԲ-23/46 ծածկագրով գնման ընթացակարգի /այսուհետ՝ ընթացակարգ/ հրավերի /այսուհետ՝ հրավեր/ պահանջներին համապատասխան.

2. Ներկայացված հայտերում առկա են հրավերով պահանջվող բոլոր փաստաթղթերը.

3. Ներկայացված հայտերում ներառված փաստաթղթերը համապատասխանում են հրավերով սահմանված վավերապայմաններին:

4. Կողմ՝ 3, դեմ՝ 0:

3. ԸՆԹԱՑԱԿԱՐԳԻ ՄԱՍՆԱԿԻՑՆԵՐԻ ԱՌԱՋԱՐԿԱԾ ԳՆԵՐԻ, ԸՆՏՐՎԱԾ ԵՎ ԱՅԴՊԻՍԻՆ ՉՃԱՆԱԶՎԱԾ ՄԱՍՆԱԿԻՑՆԵՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՏՎՅԱԼՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

2024 թվականի հունվարի 9-ին, Հանձնաժողովի նախագահը հայտարարեց հայտեր ներկայացրած մասնակիցների նախնական և վերջնական գնային առաջարկները.

Ներկայացված գնային առաջարկների և մասնակիցների՝ ընտրված լինելու վերաբերյալ տեղեկատվությունը ներառված է ստորև ներկայացված աղյուսակում (այսուհետ՝ Աղյուսակ):

ՀՀ դրամ

Զ/հ	Զբաղեցրած տեղ	Ներկայացված հայտեր	Նախահաշվային գին	Նախնական առաջարկ			Վերջին առաջարկ			Կարգավիճակ Ընտրված մասնակից «X»
				Արժեք	ԱԱՀ	Գին	Արժեք	ԱԱՀ	Գին	
1	1	Մաքս Օիլ ՍՊԸ	1120000	916666.67	20%	1100000	916666.67	20%	1100000	X

Կողմ՝ 3, դեմ՝ 0:

2024 թվականի հունվարի 16-ին Հանձնաժողովը որոշեց.

1. Ընդունել ի գիտություն ներկայացված տեղեկատվությունը.

2. Կարգի 67-րդ կետի հիման վրա ՀՀ պետական եկամուտների կոմիտեի միջոցով մասնակցի՝ օրենքի 6-րդ հոդվածի 1-ին մասի 2-րդ կետին բավարարելու մասին հայտով ներկայացված հավաստման իսկությունը չստուգել՝ պատճառաբանված որոշման բացակայության պատճառով

3. Համակարգի կողմից գնահատման մեջ ներառված հայտերի գնահատման թերթիկը լրացնել անմիջապես և հանձնել քարտուղարին:

4. Հիմք ընդունելով գնահատման թերթիկը՝ հաստատել գնահատման հետևյալ արդյունքները.

Զ/Ը	Գնահատման մեջ ներառված մասնակցի անվանումը*	Գնահատման արդյունքը
1	Մաքս Օիլ ՍՊԸ	բավարար

*Գնահատվում են միայն մասնակիցների կողմից ներկայացված այն հայտերը, որոնք համակարգի կողմից ներառվել են գնահատման ենթակա հայտերի մեջ:

Կողմ՝ 3, դեմ՝ 0:

4. ԸՆՏՐՎԱԾ ԵՎ ԱՅԴՊԻՍԻՆ ՉՃԱՆԱԶՎԱԾ ՄԱՍՆԱԿԻՑՆԵՐ ՈՐՈՇԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

2024 թվականի հունվարի 16-ին Հանձնաժողովը որոշեց.

1. Ընթացակարգի յուրաքանչյուր չափաբաժնի մասով որպես ընտրված և այդպիսին չճանաչված մասնակից հայտարարել սույն արձանագրության 4-րդ կետով ներկայացված Աղյուսակում նշված՝ հրավերի պահանջների նկատմամբ բավարար գնահատված հայտեր

ներկայացրած մասնակիցների թվից՝ նվազագույն գնային առաջարկ ներկայացրած մասնակցներին:

Կողմ՝ 3, դեմ՝ 0:

5. ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ՄԻՋՈՑՈՎ ԳԵՆԵՐԱՑՎՈՂ ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ/ՆԵՐ/Ի, ԱՆԳՈՐԾՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՀԱՏՎԱԾ ԿԻՐԱՌԵԼՈՒ ԿԱՄ ՉԿԻՐԱՌԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

Հանձնաժողովի քարտուղար Վ. Էլոյանը ներկայացրեց գնահատող հանձնաժողովի կողմից իրականացված գնահատումների արդյունքում՝ համակարգի կողմից տրամադրված հայտարարություն/ներ/ի տեքստ/եր/ի նախագծերը:

Հանձնաժողովը որոշեց.

1. «Գնումների մասին» ՀՀ օրենքի 10-րդ հոդվածի 3-րդ մասի համաձայն՝ անգործության ժամկետ չկիրառել:

2. Հաստատել համակարգի կողմից տրամադրված հայտարարության տեքստերը:

Կողմ՝ 3, դեմ՝ 0:

6. ԿԱՏԱՐՎԱԾ ՀԱՐՑՈՒՄՆԵՐԻ, ՊԱՐԶԱԲԱՆՈՒՄՆԵՐԻ, ՀԻՄՆԱՎՈՐՈՒՄՆԵՐԻ ԵՎ ՀՐԱՎԵՐՈՒՄ ԿԱՏԱՐՎԱԾ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ, ՀԱԿԱՕՐԻՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ, ՆԵՐԿԱՅԱՑՎԱԾ ԲՈՂՈՔՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Հանձնաժողովը արձանագրեց, որ.

1. Ընթացակարգի հրավերում փոփոխություններ տեղի չեն ունեցել:

2. Գնման վերաբերյալ հարցումներ, պարզաբանումներ չեն եղել և հիմնավորումներ չեն պահանջվել:

3. Գնման գործընթացի շրջանակներում հակաօրինական գործողություններ չեն հայտնաբերվել:

4. Գնման գործընթացի վերաբերյալ ներկայացված բողոքներ չեն եղել և դրանց վերաբերյալ կայացված որոշումներ չեն ընդունվել:

Կողմ՝ 3, դեմ՝ 0:

7. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ՆԱԽԱԳԻԾԸ ՀԱՍՏԱՏԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

Հանձնաժողովի քարտուղարը Հանձնաժողովի անդամներին ներկայացրեց համակարգի կողմից տրամադրված պայմանագրերի նախագծերը: Հանձնաժողովը որոշեց.

1. Հաստատել համակարգի կողմից տրամադրված պայմանագր/եր/ի նախագ/ի/ծ/եր/ը,

2. Հանձնաժողովի քարտուղարին հանձնարարել պատվիրատուի կողմից պայմանագիրը կնքելու իրավասության առաջացման օրը ընտրված ճանաչված մասնակիցներին համակարգի միջոցով ծանուցել պայմանագիր կնքելու առաջարկը և

պայմանագրի նախագիծը, միաժամանակ տեղեկացնելով, որ ծանուցման մեջ նշված ժամկետում վերջինիս կողմից պայմանագիրը չստորագրելու և պայմանագրի և որակավորման ապահովումները չներկայացնելու դեպքում ընկերությունը կգրկվի պայմանագիրը ստորագրելու իրավունքից՝ համաձայն Օրենքի 36-րդ հոդվածի 3-րդ կետով սահմանված պահանջների:

Կողմ՝ 3, դեմ՝ 0:

Հանձնաժողովի նախագահ՝

Թ. Զաքարյան

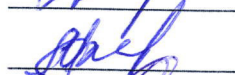


Հանձնաժողովի անդամներ՝

Ա. Հարությունյան

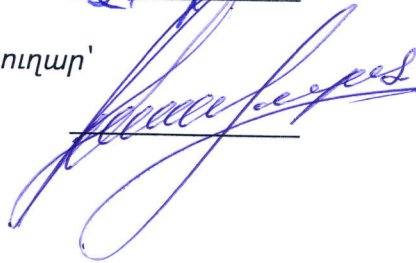


Ա. Մխիթարյան



Հանձնաժողովի քարտուղար՝

Վ. Էլոյան



ПРОТОКОЛ № 2

ЗАСЕДАНИЯ ОЦЕНОЧНОЙ КОМИССИИ
ПОД КОДОМ ՆՍԾՏԻԿ-ԷԱՃԱՊՁԲ-23/46

г. Ереван

16 января 2024г.

С 08.01.2024г. до 16.01.2024г. в здании Фонда “Информационно-технологический центр социальных услуг “Норк”” (далее - Технологический центр "Норк"), находящийся по адресу: РА, Ереван, ул. К. Улнеци 68, состоялось заседание оценочной комиссии (далее - Комиссия) по закупкам топлива под кодом ՆՍԾՏԻԿ-ԷԱՃԱՊՁԲ-23/46 (далее - электронный аукцион). В заседании приняли участие следующие члены Комиссии:

- | | |
|--------------|--------------------------------------------------------------|
| Т. Закарян: | Начальник экономического отдела Технологический центр "Норк" |
| А. Арутюнян: | Водитель экономического отдела Технологический центр "Норк" |
| А. Мхитарян: | Бухгалтер Технологический центр "Норк" |

Заседание комиссии проходило под председательством Т. Закаряна. На заседании присутствовал секретарь Комиссии В. Элоян – представитель ООО “ПРОМОУШН”.

Принимая во внимание, что состав Комиссии состоит из три членов, и все члены Комиссии присутствовали на заседании Комиссии, в соответствии с установленными требованиям и правилом 26 (2) Регламента № 526-N от 04 мая 2017 года, заседание комиссии было признано правомочным и было объявлено открытым.

ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ПОВЕСТКИ ДНЯ ЗАСЕДАНИЯ КОМИССИИ

Комиссия решила утвердить следующую повестку дня заседания Комиссии:

1. Об утверждении повестки дня заседания Комиссии.
2. О сметных ценах на предметы, которые указаны в заявке, о начальных ценах, предлагаемые на аукционе, и другая необходимая информация.
3. Утверждение заявителей, представленных для процедуры и оценки поданных заявок.
4. О ценах, предлагаемых участниками процедуры, данных об отобранных участниках и не признан таковым.
5. Об объявлении избранных и не признан таковым участников процедуры.
6. О сгенерированных системой объявлениях, и об установлении срока бездействия.
7. О запросах, разъяснений, об обоснованиях и изменениях в приглашении, о незаконных действиях и жалобах.

**В тексте, в случае возникновения несовпадений и разночтений, предпочтение отдаётся варианту на армянском языке.*

8. Об утверждении проекта договора.

За: 3, против: 0.

1. О СМЕТНЫХ ЦЕНАХ НА ПРЕДМЕТЫ, КОТОРЫЕ УКАЗАНЫ В ЗАЯВКЕ, О НАЧАЛЬНЫХ ЦЕНАХ, ПРЕДЛАГАЕМЫЕ НА АУКЦИОНЕ, И ДРУГАЯ НЕОБХОДИМАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В здании Фонд “Информационно-технологический центр социальных услуг “Норк”” находящийся по адресу: РА, Ереван, ул. К. Улнеци 68, в 08.01.2024г. в 15:15 часов председатель Комиссии объявил заседание открытой и объявил следующую информацию по предметам закупки:

Драмов РА

Номер лота	Наименование	Стартовая цена аукциона	Начало аукциона	Общая сметная цена
1	Бензин, премиум	916666.67	2024-01-09 15:15:00	1120000

Заявки на процедуру покупки под кодом ՆՍԾՏԻԿ-ԷԱՃԱՊՁԲ-23/46 открытые и аукцион планировались на сайте <https://eauction.armeps.am/> в день и время, установленные приглашением.

За: 3, против: 0.

2. УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАЯВИТЕЛЕЙ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ДЛЯ ПРОЦЕДУРЫ И ОЦЕНКИ ПОДАНЫХ ЗАЯВОК

Заявки на участие в процедуре закупки под кодом ՆՍԾՏԻԿ-ԷԱՃԱՊՁԲ-23/46 подали следующие лица (далее также участники):

N	Наименование участника	Адрес; тел.:	Электронная почта	УНН
1	Макс Ойл, 000	РА, гр. Ереван, Эребуни 12/4; +37460756751	maxoil.llc@mail.ru	02662703

В 09 января 2024 года, Комиссия констатировала, что' заявки, представленные через систему, которые включены в оценку:

1. Заявки были составлены и представлены в соответствии с требованиями процедуры закупок под кодом ՆՍԾՏԻԿ-ԷԱՃԱՊՁԲ-23/46.

2. В представленной заявке есть все необходимые по приглашению документы.

3. Документы, включенные в представленную заявку, соответствуют реквизитам, установленным приглашением.

4. За: 3, против: 0.

*В тексте, в случае возникновения несовпадений и разночтений, предпочтение отдаётся варианту на армянском языке.

3. О ЦЕНАХ, ПРЕДЛАГАЕМЫХ УЧАСТНИКАМИ ПРОЦЕДУРЫ, ДАННЫХ ОБ ОТОБРАННЫХ УЧАСТНИКАХ И НЕ ПРИЗНАН ТАКОВЫМ

В 09 января 2024 года, по окончании обратного аукциона, председатель комиссии заявил о ценовых предложениях участников, подавших заявки, основываясь на написанном буквами письме.

Информация о представленных ценовых предложениях и о том, что участники заняли избранные и последовательно места, включена в нижеследующую таблицу (далее таблица):

Драмов РА

Н/л	Поданные заявки	Общая сметная цена	Начальная ставка			Окончательная ставка			Статус участника
			Стоимость	НДС	Цена	Стоимость	НДС	Цена	
1	Макс Ойл, ООО	1120000	916666.67	20 %	1100000	916666.67	20 %	1100000	х

За: 3, против: 0.

В 16 января 2024 года Комиссия решила:

1. Принять к сведению вышеуказанную информацию.
2. Не проверять обоснованность информации представленным заявкой участника подая запрос Комитету по государственным доходам РА на основании пункта 67 Предложения о требовании соблюдения пункта 1 статьи 6 Закона, из-за отсутствия мотивированного решения,
3. Заполнить форму оценки заявок, включенных в оценку системой немедленно и представить ее секретарю.
4. На основании оценочного листа подтвердить следующие результаты оценки:

Н/л	Наименование участника, включенных в оценку системой*	Результат оценки
1	Макс Ойл, ООО	удовлетворительн

* Оцениваются только заявки, представленные участниками, которые были включены в заявки, которые будут оцениваться системой.

За: 3, против: 0.

4. ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ ИЗБРАННЫХ И НЕ ПРИЗНАН ТАКОВЫМ УЧАСТНИКОВ ПРОЦЕДУРЫ

В 16 января 2024 года Комиссия решила:

1. Для каждого лота процедуры закупки объявить выбранных участников среди претендентов, предложивших самую низкую цену, как представленно в таблице, приведенной в пункте 4-й настоящего протокола.

За: 3, против: 0.

5. О СГЕНЕРИРОВАННЫХ СИСТЕМОЙ ОБЪЯВЛЕНИЯХ, И ОБ УСТАНОВЛЕНИИ СРОКА БЕЗДЕЙСТВИЯ

*В тексте, в случае возникновения несовпадений и разночтений, предпочтение отдаётся варианту на армянском языке.

Секретарь комиссии В. Элоян представила Комиссии проекты текстов текста приложения к уведомлению о заключении контракта, предусмотренный оценочной системой и текста о решении о признании процедуру несостоявшимся по некоторым лотам.

Комиссия решццила:

1. Срок периода бездействия в соответствии по пункта 3 со статьей 10 Закона РА о закупках, не установить.
2. Подтвердить тексты объявлений, предоставленные системой.

За: 3, против: 0.

6. О ЗАПРОСАХ, РАЗЪЯСНЕНИЙ, ОБ ОБОСНОВАНИЯХ И ИЗМЕНЕНИЯХ В ПРИГЛАШЕНИИ, О НЕЗАКОННЫХ ДЕЙСТВИЯХ И ЖАЛОБАХ

Комитет заявил, что:

1. В приглашении не была внесена изменения.
2. Запросов, разъяснений и обоснований по поводу покупки не было.
3. В процессе покупки незаконных действий обнаружено не было.
4. Жалоб на процесс покупки не было, и никаких решений принято не было.

За: 3, против: 0.

7. ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ПРОЕКТА ДОГОВОРА

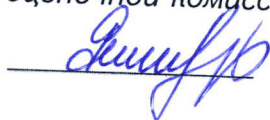
Секретарь комиссии Членам Комиссии представил проекты контрактов, предоставленные системой. Комиссия решила:

1. Утвердить проект/ы/ договора/ов/, предоставленные системой;
2. Поручить секретарю Комиссии в день, когда у Заказчика появится право заключать контракт, с с помощью системы, предложить участника/м/ заключить контракт, при этом уведомляя, что если последний/е/ не подпишет/ат/ контракт/ы/, контракт/ы/ не будет/ут/ заключ/ен/ены/ в соответствии с требованиями статьи 36 (3) Закона.

За: 3, против: 0.

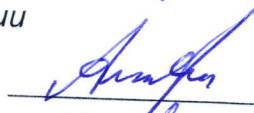
Председатель оценочной комиссии:

Т. Закарян

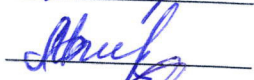


Члены комиссии

А. Арутюнян

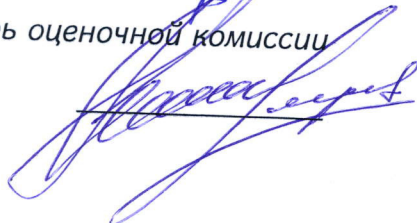


А. Мхитарян



Секретарь оценочной комиссии

В. Элоян



**В тексте, в случае возникновения несовпадений и разночтений, предпочтение отдаётся варианту на армянском языке.*